

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural
Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
Band: 92 (1994)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,
sol, eaux, environnement, génie communal

Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
Postfach, 4501 Solothurn, Telefon 065 / 24 65 03

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und
Fernerkundung (SGPBF)
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection
(SSPIT)

c/o Bundesamt für Landestopographie, 3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-
mètres SIA (GRG)

Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich, Telefon 01 / 201 15 70

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)

Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)

Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)

Marja Balmer, Gyrischachenstr. 61, 3400 Burgdorf, Tel.+ Fax 034 / 22 98 04

STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)

M. Vögeli (Präs.), Hardlistrasse 287, 8454 Buchberg, Telefon 01 / 867 23 61

Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

A. Bovy (président), chemin du Verney, 1112 Echichens, tél. 021 / 801 12 51

Redaktion / Rédaction

Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Th., dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Brambergstr. 48,
6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 51 22 67

Stv. Chefredaktor

Sigrist W., Vermessungstechniker, Ulrichweg 2, 5507 Mellingen,
Telefon 056 / 91 36 46

Rédaction romande

Benes B., ing. rural EPFZ, Office cantonal des améliorations foncières,
Tivoli 22, case postale 146, 2003 Neuchâtel, téléphone 038 / 30 27 30,
Fax 038 / 31 12 50

Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat VPK, Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26,
CH-5612 Villmergen, Telefon 057 / 23 05 05, Fax 057 / 23 15 50

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.

6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Sigwerb AG
Dorfmatenstrasse 26
CH-5612 Villmergen
Telefon 057 / 23 05 05
Telefax 057 / 23 15 50

Inserate / Annonces

Fr. 10.- Chiffre-Gebühr

Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition

3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion

Am 5. des Vormonats

Annonces Suisse romande

M.P.G.

Artisans 2

1217 Meyrin

Téléphone 022 / 782 47 47

Fax 022 / 782 01 01

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse

Fr. 96.-

Ausland / Etranger

Fr. 120.-

Einzelnnummer / Prix du numéro

Fr. 10.-

plus Porto / plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis

halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

Inhalt Sommaire

Mai 1994
Mai 1994
92. Jahrgang
92e année

6 | 94

H. Cavigelli: SIA-Empfehlung 406: Inhalt und
Darstellung von Bodenverbesserungsprojekten:
Anwendung 275

J. Amsler: SIA 406: Die Sicht des Eidgenössischen
Meliorationsamtes – Fassade und Schnitt 276

P. Michelet: SIA 406: Point de vue d'un service
cantonal des améliorations foncières – Remise en
valeur de l'espace vital dans des zones aux
structures insuffisantes 277

J.-B. Queloz, P. Simonin: SIA 406: Les améliorations
foncières dans le Canton du Jura – Au service d'une
meilleure coordination 279

HU. Pfenninger: SIA 406: Neuzeitliche Meliorationen
im Luzerner Seetal – Massnahmen im Interesse
einer breiten Öffentlichkeit 285

Rubriken / Rubriques

Veranstaltungen / Manifestations 292

Ausbildung, Weiterbildung /
Formation, Formation continue 292

Mitteilungen / Communications 295

Berichte / Rapports 295

Recht / Droit 300

Fachliteratur / Publications 301

Persönliches / Personalien 302

SVVK / SSMAF 303

V+D / D+M 307

Lehrlinge / Apprentis 308

Internationale Organisationen /
Organisations internationales 308

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 315

Zum Umschlagbild:

Die GPS unterstützte Flug-Navigation mit dem ASCOT System von
Leica wird zu einem der wichtigsten Werkzeuge zur Erhöhung der
Wirtschaftlichkeit photogrammetrischer Kartierungen. Gleichzeitig
werden zwei GPS Anwendungsformen genutzt. Einerseits wird die
geplante Fluglinie des Photofluges mittels GPS Navigations-Emp-
fängern mit hoher Genauigkeit und Zuverlässigkeit eingehalten und
andererseits erlaubt die kontinuierliche Registrierung der GPS Pha-
senmessungen die präzise Bestimmung der Koordinaten der Pro-
jektzentren jeder Aufnahme. Die ASCOT Systemkomponenten
ergänzen die neue Wild RC30 Luftbildkamera von Leica in idealer
Weise und sind völlig kompatibel mit dem weitverbreiteten Leica
GPS System 200 und der bekannten SKI Software.

Leica AG

Verkaufsgesellschaft, Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg

Page de couverture:

*La navigation aérienne à l'aide du GPS associée au système ASCOT
permet à Leica de fournir une instrumentation de pointe dans le
domaine de la cartographie par voie photogrammétrie. Le système
permet à la fois de suivre avec grande précision la ligne de vol plani-
fiée et de déterminer en continu à l'aide des mesures de phase les
coordonnées du centre de projection de la chambre métrique. Les
composants du système ASCOT représentent le complément idéal à
la nouvelle chambre métrique Wild RC30, entièrement compatibles
avec le Wild GPS système 200 et son logiciel de traitement SKI.*

Leica SA

Société de vente, Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens